

NATIONALRAT / CONSEIL NATIONAL / CONSIGLIO NAZIONALE

Frühjahrssession 2019 / Session de printemps 2019 / Sessione primaverile 2019

Ergänzung zur Tagesordnung vom Freitag, 22. März 2019**Complément à l'ordre du jour du vendredi 22 mars 2019****Complemento all'ordine del giorno di venerdì 22 marzo 2019**

Liste der Motionen und Postulate, bei denen die Urheberin resp. der Urheber mit dem Antrag des Bundesrates (resp. des Büros etc.) einverstanden ist und Liste der beantworteten Interpellationen

Liste des motions et postulats dont les auteurs ont accepté la proposition du Conseil fédéral (ou du Bureau, etc.) et Liste des interpellations auxquelles il a été répondu

Elenco dei casi in cui gli autori di mozioni e postulati sono d'accordo con la proposta presentata dal Consiglio federale (oppure dall'Ufficio ecc.) e elenco delle interpellanze a cui si è già dato risposta.

Wer den Antrag zu einer Motion resp. zu einem Postulat oder eine verlangte Diskussion zu einer Interpellation bekämpft, ist gebeten, dies bis am Vortag dem Ratssekretariat zu melden.

Les députés qui n'acceptent pas la proposition concernant une motion ou un postulat, ou qui s'opposent à la demande de discussion concernant une interpellation, s'inscrivent la veille auprès du secrétariat du conseil.

I deputati che respingono la proposta del Consiglio federale in merito a una mozione o a un postulato oppure la richiesta di discutere un'interpellanza sono pregati di darne comunicazione alla segreteria della Camera entro il giorno che precede la trattazione dell'oggetto.

Anträge des Bundesrates resp. des Büros etc. / Proposition du Conseil fédéral ou du Bureau, etc. / Proposte del Consiglio federale o dell'Ufficio ecc.

+ Annahme - Adoption - Accettazione

- Ablehnung - Rejet - Reiezione

I. Motionen - motions - mozioni

Die Urheberinnen und Urheber folgender Motionen sind mit dem Antrag des Bundesrates (resp. des Büros etc.) einverstanden:

Les auteurs des motions ci-après acceptent la proposition du Conseil fédéral (ou du Bureau, etc.):

Gli autori delle seguenti mozioni sono d'accordo con la proposta del Consiglio federale (oppure dell'Ufficio ecc.):

18.4129	n	Mo. Schneider-Schneiter. Für eine Reform der Entwicklungszusammenarbeit	+ / + / + / - / +
		Mo. Schneider-Schneiter. Pour une réforme de la coopération au développement	
		Mo. Schneider-Schneiter. Per una riforma della cooperazione allo sviluppo	
18.4156	n	Mo. Gmür-Schönenberger. Die Vielsprachigkeit der Schweiz und die Weltsprache Englisch optimal nutzen	-
		Mo. Gmür-Schönenberger. Utiliser de manière optimale le plurilinguisme suisse et l'anglais comme langue internationale	
		Mo. Gmür-Schönenberger. Sfruttare al meglio il plurilinguismo della Svizzera e l'inglese in quanto lingua mondiale	
18.4176	n	Mo. Brand. KVG. Unterhaltspflichtige Eltern schulden nichtbezahlte Kinderprämien	+
		Mo. Brand. LAMal. Les parents restent débiteurs des primes des enfants à charge	
		Mo. Brand. LAMal. I genitori tenuti al mantenimento sono debitori dei premi dei figli non pagati	

18.4205	n	Mo. Maire Jacques-André. Reduzierter Mehrwertsteuersatz für Damenhygieneartikel Mo. Maire Jacques-André. Taux réduit de TVA pour les produits d'hygiène féminine Mo. Maire Jacques-André. Riduzione dell'aliquota IVA per i prodotti destinati all'igiene intima femminile	+
18.4209	n	Mo. Hess Lorenz. Wohnsitzfrage, Krankenkassenprämie und stationäre Anteile der Kantone. Weniger Bürokratie, weniger Fehler Mo. Hess Lorenz. Domicile, primes d'assurance-maladie et parts cantonales des prestations hospitalières. Moins de bureaucratie, moins d'erreurs Mo. Hess Lorenz. Domicilio degli assicurati, premi delle casse malati e quote parti dei Cantoni sulle prestazioni ospedaliere. Meno burocrazia, meno errori	+
18.4238	n	Mo. Grüter. Einführung von elektronischen Schnittstellen in der Bundesverwaltung. Dadurch den Informationsaustausch erleichtern Mo. Grüter. Mettre en place des interfaces électroniques au sein de l'administration fédérale pour simplifier l'échange d'informations Mo. Grüter. Creazione di interfacce elettroniche all'interno dell'Amministrazione federale e conseguente semplificazione dello scambio di informazioni	+
18.4313	n	Mo. Vogt. Transparenz bei öffentlichen Übernahmen durch Staatsunternehmen und staatsnahe Betriebe Mo. Vogt. Garantir la transparence en ce qui concerne les nationalisations opérées par des entreprises publiques ou parapubliques Mo. Vogt. Trasparenza in caso di offerte pubbliche di acquisto da parte di aziende statali o parastatali	-
18.4336	n	Mo. Molina. Aussenpolitische China-Strategie und Stärkung der interdepartementalen Verwaltungszusammenarbeit Mo. Molina. Relations avec la Chine. Stratégie de politique étrangère et renforcement de la collaboration interdépartementale Mo. Molina. Strategia di politica estera nei confronti della Cina e rafforzamento della cooperazione amministrativa interdipartimentale	+
18.4360	n	Mo. Béglé. Die öffentliche Hilfe für Krisenländer stösst an ihre Grenzen. Bedingungen für eine freiwillige Beteiligung des Privatsektors müssen dringend festgelegt werden Mo. Béglé. L'aide publique aux pays en crise atteint ses limites. Il est urgent de définir les conditions pour une implication volontaire du secteur privé Mo. Béglé. L'aiuto pubblico ai Paesi in crisi sta raggiungendo i propri limiti. Occorre definire al più presto le condizioni per il coinvolgimento volontario del settore privato	+
18.4369	n	Mo. Stamm. Strafvollzug im Ausland. Verstärkung der Kooperation mit umliegenden Ländern Mo. Stamm. Exécution des peines à l'étranger. Renforcer la coopération avec les Etats alentour Mo. Stamm. Esecuzione della pena all'estero. Potenziamento della cooperazione con i Paesi limitrofi	+
18.4396	n	Mo. Arslan. Mehr Transparenz und Informationen bei Verhandlungen über Freihandelsabkommen Mo. Arslan. Plus de transparence et d'informations concernant les négociations portant sur les accords de libre-échange Mo. Arslan. Più trasparenza e più informazioni sui negoziati per gli accordi di libero scambio	+

II. Postulate - postulats - postulati

Die Urheberinnen und Urheber der folgenden Postulate sind mit dem Antrag des Bundesrates (resp. des Büros etc.) einverstanden:

Les auteurs des postulats ci-après acceptent la proposition du Conseil fédéral (ou du Bureau, etc.):

Gli autori dei seguenti postulati sono d'accordo con la proposta del Consiglio federale (oppure dell'Ufficio ecc.):

18.4211	n	Po. Thorens Goumaz. Von welcher Bedeutung könnten negative CO2-Emissionen für die künftigen klimapolitischen Massnahmen der Schweiz sein? Po. Thorens Goumaz. Quelle pourrait être l'importance des émissions négatives de CO2 pour les futures politiques climatiques de la Suisse? Po. Thorens Goumaz. Che rilevanza potrebbero avere le emissioni di CO2 negative per le future politiche climatiche della Svizzera?	+
18.4216	n	Po. Fehlmann Rielle. Zuckerhaltige Getränke und Adipositas. Es muss etwas getan werden! Po. Fehlmann Rielle. Boissons sucrées et obésité. Il faut agir! Po. Fehlmann Rielle. Bevande zuccherate e obesità. Bisogna agire!	+
18.4217	n	Po. Marti Min Li. Einführung eines Innovation-Fellowship-Programms in der Bundesverwaltung Po. Marti Min Li. Administration fédérale. Mise en place d'un "fellowship programme" dans le domaine de l'innovation Po. Marti Min Li. Introduzione di un programma di "fellowship" per l'innovazione nell'Amministrazione federale	+
18.4252	n	Po. Feri Yvonne. Parlamentarische Arbeit auf Vereinbarkeit von Beruf, Familie und Politik prüfen Po. Feri Yvonne. Concilier travail au Parlement et vie professionnelle, familiale et politique Po. Feri Yvonne. Verificare la conciliabilità del lavoro parlamentare con professione, famiglia e politica (Bek./Opp. Aeschi Thomas)	Bekämpft Combattu Opposizione +
18.4263	n	Po. Gutjahr. Einbezug der Steuern in die Berechnung des Existenzminimums prüfen Po. Gutjahr. Intégrer les impôts courants dans le calcul du minimum vital. Rapport Po. Gutjahr. Esaminare l'inclusione delle imposte nel calcolo del minimo esistenziale	+
18.4291	n	Po. Burkart. Langsamverkehr. Eine Gesamtsicht ist erforderlich Po. Burkart. Mobilité douce. Une vue d'ensemble est indispensable Po. Burkart. Mobilità lenta. Necessità di una visione d'insieme	+
18.4301	n	Po. Weibel. Evidenzbasierte Ansätze und Wirksamkeitsstudien in der internationalen Zusammenarbeit Po. Weibel. Coopération internationale. Approches fondées sur des bases factuelles et études d'efficacité Po. Weibel. Cooperazione internazionale. Approcci fondati su basi scientifiche e studi di efficacia	+
18.4328	n	Po. Wehrli. Elektronisches Patientendossier. Was gibt es noch zu tun bis zu seiner flächendeckenden Verwendung? Po. Wehrli. Dossier électronique du patient. Que faire encore pour qu'il soit pleinement utilisé? Po. Wehrli. Cartella informatizzata del paziente. Che cos'altro si può fare per garantirne il pieno utilizzo?	+

- [18.4405](#) n Po. Roduit. Jungen Leuten bei der Übernahme eines touristischen Beherbergungs- oder Restaurationsbetriebs helfen +
- Po. Roduit. Aider les jeunes à reprendre un établissement touristique d'hébergement et de restauration
- Po. Roduit. Aiutare i giovani a rilevare una struttura turistica alberghiera e di ristorazione

III. Interpellationen - interpellations - interpellanze

b = befriedigt, satisfait, soddisfatto
 tw = teilweise befriedigt, partiellement satisfait, parzialmente soddisfatto
 n = nicht befriedigt, pas satisfait, insoddisfatto

Die folgenden Interpellantinnen und Interpellanten verlangen keine Diskussion:

Les auteurs d'interpellation ci-après ne demandent pas de discussion:

Gli autori delle seguenti interpellanze non chiedono la discussione:

18.3874	n	Ip. Barazzone. Rettungsschiff Aquarius unter Schweizer Flagge Ip. Barazzone. Pavillon suisse pour l'Aquarius Ip. Barazzone. Bandiera svizzera per l'Aquarius	n
18.3985	n	Ip. Flückiger Sylvia. Informationstage zur Rekrutenschule. Entschädigung auch für Frauen? Ip. Flückiger Sylvia. Journées d'information des écoles de recrues. Est-il possible d'indemniser les femmes qui y participent? Ip. Flückiger Sylvia. Giornate informative in vista del reclutamento. Indennità anche per le donne?	tw
18.4109	n	Ip. Quadri. Rückerstattungen an Grenzgängerinnen und Grenzgänger und die Vereinbarung von 1974. So kann es nicht weitergehen Ip. Quadri. Rétrocession de l'impôt en vertu de l'accord de 1974 sur l'imposition des frontaliers. Ça ne peut plus durer Ip. Quadri. Ristorni dei frontalieri e Convenzione del 1974. Così non si può andare avanti	n
18.4110	n	Ip. Chevalley. Mehr Transparenz bei den Mengen an Plastikverpackungen im Detailhandel Ip. Chevalley. Plus de transparence sur les quantités d'emballages plastiques utilisées par les détaillants Ip. Chevalley. Maggiore trasparenza nelle quantità di imballaggi in plastica utilizzate dai dettaglianti	b
18.4120	n	Ip. Töngi. Noch schlechtere Verbindungen via Gotthard ab Luzern? Ip. Töngi. Correspondances via le Saint-Gothard depuis Lucerne. Le train va de mal en pis Ip. Töngi. Ulteriore peggioramento dei collegamenti da Lucerna via San Gottardo?	tw
18.4121	n	Ip. Feri Yvonne. Immer mehr Kinder werden im Internet von fremden Personen sexuell angemacht. Was unternimmt der Bundesrat? Ip. Feri Yvonne. De plus en plus d'enfants sont victimes de harcèlement sexuel sur Internet. Que fait le Conseil fédéral? Ip. Feri Yvonne. Sempre più bambini vengono abordati da estranei in Internet. Come interviene il Consiglio federale?	tw
18.4122	n	Ip. Feri Yvonne. Durch Wissen den Schutz von Kindern stärken Ip. Feri Yvonne. Plus d'informations pour mieux protéger les enfants Ip. Feri Yvonne. Rafforzare la protezione dei minori tramite le conoscenze	tw
18.4127	n	Ip. Schneeberger. Pannestreifen öffnen. Entlastung auf der A2 ist angezeigt Ip. Schneeberger. Ouvrir les bandes d'arrêt d'urgence de l'autoroute A2 pour alléger le trafic Ip. Schneeberger. Apertura della corsia d'emergenza. Opportuno decongestionamento della A2	tw

18.4132	n	Ip. Quadri. Keine Börsenäquivalenz? Kein Kohäsionsbeitrag an die EU Ip. Quadri. Pas d'équivalence boursière? Pas de contribution de cohésion! Ip. Quadri. Niente equivalenza borsistica? Cancellare immediatamente il contributo di coesione all'UE	n
18.4133	n	Ip. Pantani. Ausländische Unternehmen und Personen, die Schweizer Zollgeschäfte durchführen. Fehlt es an Gegenseitigkeit und Kontrolle? Ip. Pantani. Opérateurs étrangers qui effectuent des opérations douanières en Suisse. Réciprocité et contrôle? Ip. Pantani. Operatori doganali esteri che effettuano operazioni doganali svizzere. Mancanza di reciprocità e controllo?	n
18.4135	n	Ip. Grüter. Versorgungssicherheit im Bereich Strom in der Schweiz 2025 Ip. Grüter. Electricité. Sécurité de l'approvisionnement suisse 2025 Ip. Grüter. Sicurezza di approvvigionamento elettrico in Svizzera 2025	tw
18.4139	n	Ip. Merlini. Aufhebung der Vignettenpflicht im Mappo-Morettina-Tunnel ab 2020? Ip. Merlini. Vignette autoroutière. Exemption d'obligation pour le tunnel Mappo-Morettina à partir de 2020? Ip. Merlini. Esenzione dall'obbligo della vignetta autostradale nella Galleria Mappo-Morettina dal 2020?	n
18.4140	n	Ip. Fluri. Wie kann die Erhaltung des kulturellen Erbes der Schweiz im Bereich der darstellenden Künste und der Fotografie sichergestellt werden? Ip. Fluri. Assurer la sauvegarde du patrimoine culturel dans le domaine des arts de la scène et de la photographie Ip. Fluri. Come può essere garantita la salvaguardia del patrimonio culturale svizzero nel settore delle arti dello spettacolo e della fotografia?	tw
18.4143	n	Ip. Crottaz. Was kann der Bundesrat tun, damit Diabetikerinnen und Diabetiker mit Insulinpumpen ihre Behandlung auch weiterhin finanziell stemmen können? Ip. Crottaz. Que peut faire le Conseil fédéral pour que les patients diabétiques porteurs de pompe à insuline puissent continuer à assumer financièrement leur traitement? Ip. Crottaz. Che cosa può fare il Consiglio federale perché i pazienti diabetici portatori di una pompa insulinica possano continuare a finanziare il loro trattamento?	tw
18.4144	n	Ip. Nantermod. Steuerreform und AHV-Finanzierung. Was haben KMU von Patentboxen? Ip. Nantermod. Réforme fiscale et financement de l'AVS. Quid des "patent boxes" pour les PME? Ip. Nantermod. RFFA. Quale sarà l'utilità del patent box per le PMI?	b
18.4145	n	Ip. Nantermod. BVG. Eidgenössisches Diplom Experte/Expertin für berufliche Vorsorge. Was ist mit der Mehrsprachigkeit? Ip. Nantermod. LPP. Diplôme fédéral d'expert en matière de prévoyance professionnelle. Quid du plurilinguisme? Ip. Nantermod. LPP. Diploma federale di esperto di previdenza professionale. Che ne è del plurilinguismo?	b
18.4153	n	Ip. Munz. Bewilligungen und Ethik beim Handeln und Ausstellen von plastinierten Leichen Ip. Munz. Commerce et exposition de cadavres humains plastinés. Autorisations et éthique Ip. Munz. Autorizzazioni ed etica nel commerciare ed esporre cadaveri plastinati	b

18.4158	n	Ip. Burkart. Neue Angebote auf dem Mobilitätsmarkt. Wer hat welche Regulierungskompetenz? Ip. Burkart. Nouvelles offres sur le marché de la mobilité. Quelles compétences reviennent à quels acteurs en matière de réglementation? Ip. Burkart. Nuove offerte sul mercato della mobilità. In materia di regolamentazione a chi spettano quali competenze?	b
18.4161	n	Ip. de la Reussille. Immer längere Zugverspätungen und Mangel an Lokomotivführern Ip. de la Reussille. Allongement de la durée de retard des trains et manque de mécaniciens Ip. de la Reussille. Ritardi dei treni sempre più lunghi e carenza di meccanici	tw
18.4162	n	Ip. Frehner. Netzentgelt. Hypothetische Netzerträge bringen Monopolrenditen Ip. Frehner. Rémunération pour l'utilisation du réseau. Les coûts hypothétiques génèrent des rentes de monopole Ip. Frehner. Corrispettivo per l'utilizzazione della rete. Le entrate ipotetiche generano rendite di monopolio	tw
18.4168	n	Ip. Merlini. Bürokratieabbau. Elektronische Einreichung der Mehrwertsteuerabrechnung. Wurden die Probleme behoben? Ip. Merlini. Débureaucratisation. Décomptes TVA en ligne, difficultés surmontées? Ip. Merlini. Sburocratizzazione. Rendicontazione IVA in formato digitale. Superate le difficoltà?	tw
18.4171	n	Ip. Egger Thomas. Werden die Synergiepotenziale der Innovationsförderung in den Regionen genutzt? Ip. Egger Thomas. Les potentiels de synergie pour l'encouragement de l'innovation dans les régions sont-ils suffisamment exploités? Ip. Egger Thomas. Vengono sfruttati nelle regioni i potenziali di sinergia della promozione dell'innovazione?	b
18.4173	n	Ip. Quadri. Besteuerung der Auslandüberweisungen von Migrantinnen und Migranten? Ip. Quadri. Imposer l'argent transféré à l'étranger par les immigrés? Ip. Quadri. Una tassa sui soldi trasferiti all'estero dagli immigrati?	n
18.4174	n	Ip. Eymann. Pflegeheimkosten senken durch vermehrten Einsatz von Zivildienstleistenden. Schwerpunktprogramm "Pflege und Betreuung" neu definieren Ip. Eymann. Le recours accru aux personnes effectuant leur service civil fait baisser les frais à la charge des EMS. Redéfinir le programme prioritaire "Soins et assistance" Ip. Eymann. Ridurre i costi per le case di cura con un maggior impiego di civilisti. Ridefinire il programma prioritario "Assistenza e cure"	n
18.4177	n	Ip. Semadeni. WEF-Reserven berücksichtigen Ip. Semadeni. Il faut prendre en compte les réserves du WEF Ip. Semadeni. Tenere conto delle riserve del WEF	tw
18.4178	n	Ip. Page. Umsetzbares Smart Farming Ip. Page. Pour un "smart farming" réalisable Ip. Page. Per uno "smart farming" realizzabile	b

- [18.4182](#) n Ip. Molina. Geldwäscherei im Zusammenhang mit der Finanzierung der Weiterverbreitung von Massenvernichtungswaffen. Wie wirksam ist das Dispositiv?
Ip. Molina. Blanchiment d'argent et financement de la prolifération des armes de destruction massive. Quelle est l'efficacité du dispositif de lutte contre le phénomène?
Ip. Molina. Riciclaggio di denaro e finanziamento della proliferazione di armi di distruzione di massa. Quanto efficace è il dispositivo? **tw**
- [18.4184](#) n Ip. Marchand-Balet. Erstickt der Arbeitsmarkt nicht an den zu hohen Anforderungen einiger EFZ-Berufe? Wie steht es um die Lehrlinge, deren Lehrvertrag während der beruflichen Grundbildung aufgelöst wird?
Ip. Marchand-Balet. Ne tue-t-on pas le marché du travail en élevant trop les exigences de certains CFC? Quid de nos jeunes en rupture de contrat durant la formation?
Ip. Marchand-Balet. Non si distrugge il mercato del lavoro inasprendo troppo i requisiti di alcuni AFC? Che ne è dei nostri giovani che hanno interrotto la formazione? **tw**
- [18.4185](#) n Ip. Marchand-Balet. Warum werden die Zuständigkeiten bei der Anerkennung von Osteopathie-Diplomen verschoben?
Ip. Marchand-Balet. Pourquoi modifier les organes de reconnaissance des diplômes en ostéopathie?
Ip. Marchand-Balet. Perché modificare gli organi di riconoscimento dei diplomi di osteopata? **tw**
- [18.4186](#) n Ip. Marchand-Balet. Sollte das Anordnungsmodell für psychologische Psychotherapeutinnen und -therapeuten nicht umgesetzt werden, damit die Versorgung mit in der Schweiz ausgebildeten Personen anstatt mit Ausländerinnen und Ausländern sichergestellt wird?
Ip. Marchand-Balet. Ne faut-il pas mettre en oeuvre le modèle de prescription des psychologues-psychothérapeutes pour garantir une offre de soins assurés par des professionnels formés en Suisse plutôt que par une relève étrangère?
Ip. Marchand-Balet. Il modello della prescrizione medica per gli psicoterapeuti psicologi non dovrebbe essere implementato per garantire l'offerta di cure psichiche mediante professionisti formati in Svizzera piuttosto che con il reclutamento di giovani leve straniere? **tw**
- [18.4187](#) n Ip. Marchand-Balet. Was will der Bundesrat dagegen unternehmen, dass die vom Psychologieberufegesetz garantierte Qualitätssicherung durch das noch geltende Delegationsmodell zunichtegemacht wird?
Ip. Marchand-Balet. Comment le Conseil fédéral compte-t-il résoudre le fait que l'assurance de qualité garantie par la loi sur les professions de la psychologie soit neutralisée, voire annulée par le modèle de délégation encore en vigueur?
Ip. Marchand-Balet. La qualità garantita dalla legge federale sulle professioni psicologiche è neutralizzata e quindi annullata dal modello di delega tuttora vigente. Come pensa il Consiglio federale di rimediare a questa situazione? **tw**
- [18.4196](#) n Ip. Zanetti Claudio. Massnahmen rund um den Terroranschlag auf den Strassburger Weihnachtsmarkt
Ip. Zanetti Claudio. Attentat terroriste au marché de Noël à Strasbourg. Mesures prises
Ip. Zanetti Claudio. Attentato terroristico al mercatino di Natale di Strasburgo. Misure adottate **b**

18.4197	n	Ip. Wasserfallen Christian. IT-Sicherheit kritischer Infrastrukturen. Welche Mittel und Massnahmen ergreift der Bundesrat? Ip. Wasserfallen Christian. Sécurité informatique des infrastructures critiques. Quels sont les moyens et mesures mis en oeuvre par le Conseil fédéral? Ip. Wasserfallen Christian. Sicurezza informatica delle infrastrutture critiche. Quali sono i mezzi e le misure adottati dal Consiglio federale?	tw
18.4201	n	Ip. Lohr. Wie oft kommt es zu einer Kürzung der IV-Kinderrenten wegen der Überversicherungsregel gemäss Artikel 38bis IVG? Ip. Lohr. Combien de rentes pour enfant sont réduites en vertu de la règle de surassurance fixée à l'article 38bis LAI? Ip. Lohr. Con quale frequenza si procede a una riduzione delle rendite per figli dell'AI in virtù della disposizione in caso di sovrassicurazione dell'articolo 38bis LAI?	b
18.4202	n	Ip. Pantani. Finma-Personal für die Bewilligungen von Fintech-Unternehmen mit Sitz im Tessin Ip. Pantani. Personnel de la FINMA chargé des autorisations en faveur des sociétés Fintech ayant leur siège au Tessin Ip. Pantani. Personale FINMA addetto alle autorizzazioni di aziende FinTech con sede in Ticino	n
18.4204	n	Ip. Bauer. Bedeutung des Schweizer Grand Prix Design für den Bundesrat Ip. Bauer. Vision du Conseil fédéral concernant le Grand Prix suisse du design Ip. Bauer. Come vede il Consiglio federale il Gran Premio svizzero di design?	b
18.4206	n	Ip. Romano. Änderung des Zollstatus von Campione d'Italia. Welche Konsequenzen ergeben sich für den Bund und das Tessin? Ip. Romano. Modification du statut douanier de Campione d'Italia. Quelles conséquences pour la Confédération et le canton du Tessin? Ip. Romano. Modifica dello statuto doganale di Campione d'Italia. Quali conseguenze per Confederazione e Cantone?	b
18.4208	n	Ip. Reynard. Wie ist der Stand bei der Einrichtung von Schwerverkehrskontrollzentren am Simplon? Ip. Reynard. A quand la construction de centres de contrôle du trafic lourd au Simplon? Ip. Reynard. A quando la costruzione di centri di controllo del traffico pesante sul Sempione?	tw
18.4212	n	Ip. Chevalley. Null-Promille-Grenze bei der Jagd. Mehr Sicherheit für alle Nutzerinnen und Nutzer des Waldes Ip. Chevalley. Zéro pour mille pour les chasseurs, pour une sécurité accrue de tous les usagers de la forêt Ip. Chevalley. Zero per mille per i cacciatori. Per una maggiore sicurezza di tutti gli utenti della foresta	n
18.4213	n	Ip. Herzog. IV. Veraltete Liste der Medikamente gegen Geburtsgebrechen? Ip. Herzog. AI. La liste de médicaments en matière d'infirmités congénitales est-elle désuète? Ip. Herzog. AI. L'elenco dei farmaci per infermità congenite è obsoleto?	tw
18.4223	n	Ip. Ruppen. Unbezahlte Bussen bei den SBB. Was nun? Ip. Ruppen. Amendes infligées par les CFF restant impayées. Que faire? Ip. Ruppen. Multe non pagate alle FFS. Cosa fare?	tw

18.4224	n	Ip. Ruppen. Zusammenhang zwischen der dritten Rhonekorrektur und der Trinkwasserversorgung der Gemeinden im Oberwallis Ip. Ruppen. Lien entre la troisième correction du Rhône et l'approvisionnement en eau potable des communes du Haut-Valais Ip. Ruppen. Rapporto tra la terza correzione del Rodano e l'approvvigionamento di acqua potabile dei Comuni dell'Alto Vallese	tw
18.4227	n	Ip. Feri Yvonne. Nichtbezug in der Sozialhilfe Ip. Feri Yvonne. Aides sociales non sollicitées Ip. Feri Yvonne. Non ricorso all'aiuto sociale	n
18.4234	n	Ip. Quadranti. Reichen Inlandkontrollen im Kampf gegen den illegalen Handel mit bedrohten Arten aus? Ip. Quadranti. Des contrôles nationaux suffisent-ils pour lutter contre le commerce illégal d'espèces menacées d'extinction? Ip. Quadranti. Sono sufficienti i controlli interni attualmente eseguiti per lottare contro il commercio illegale di specie in via d'estinzione?	tw
18.4235	n	Ip. Graf-Litscher. Die Schweiz ist bei Digital Health abgeschlagen. Welche Massnahmen sieht der Bundesrat vor? Ip. Graf-Litscher. La Suisse rate le coche en matière de santé numérique. Quelles mesures le Conseil fédéral prévoit-il de prendre? Ip. Graf-Litscher. Svizzera lontana dai primi nella classifica della sanità digitale. Quali misure prevede il Consiglio federale?	n
18.4239	n	Ip. Lohr. V-NISSG. Minderjährige effektiv vor Strahlung schützen Ip. Lohr. O-LRNIS. Protéger efficacement les mineurs contre les rayonnements Ip. Lohr. O-LRNIS. Proteggere efficacemente i minorenni dalle radiazioni	b
18.4240	n	Ip. Schilliger. Kosten- und Qualitätscheck für die Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen Ip. Schilliger. Contrôle des coûts et de la qualité pour la Commission fédérale de la consommation Ip. Schilliger. Controllo dei costi e della qualità per la Commissione federale del consumo	tw
18.4247	n	Ip. Friedl. Was unternimmt der Bundesrat, um der Gewalt in Jemen ein Ende zu setzen? Ip. Friedl. Que fait le Conseil fédéral pour mettre un terme aux hostilités au Yémen? Ip. Friedl. Cosa fa il Consiglio federale per porre fine alla violenza nello Yemen?	tw
18.4248	n	Ip. Piller Carrard. Kostenbeteiligung bei Mutterschaft. Halten sich die Versicherer immer noch nicht an die Vorschriften? Ip. Piller Carrard. Participation aux coûts en cas de maternité. Réglementation toujours pas respectée par les assureurs? Ip. Piller Carrard. Partecipazione ai costi in caso di maternità. La regolamentazione è ancora lettera morta per gli assicuratori?	b
18.4254	n	Ip. Grin. Biogene Treibstoffe und Biogas. Welche Konsequenzen ergeben sich aus dem Ende der Steuererleichterung? Ip. Grin. Biocarburants et biogaz. Conséquences de la fin de l'allègement fiscal? Ip. Grin. Biocarburanti e biogas. Quali conseguenze con la fine dello sgravio fiscale?	tw
18.4255	n	Ip. Chevalley. Rauchen oder fahren. Beides geht nicht! Ip. Chevalley. Fumer ou conduire, il faut choisir! Ip. Chevalley. Fumo e guida. L'uno o l'altra!	n

18.4257	n	Ip. Regazzi. Forschung über Schweizer Holocaustopfer fördern. Gegen das Vergessen von Geschichte Ip. Regazzi. Promouvoir la recherche sur les victimes suisses de l'holocauste, dont l'histoire est malheureusement tombée dans l'oubli jusqu'à aujourd'hui Ip. Regazzi. Promuovere la ricerca sulle vittime svizzere dell'Olocausto. Storie purtroppo finora dimenticate	n
18.4258	n	Ip. Regazzi. Gotthard-Strassentunnel. Wiederinbetriebnahme der Kommandozone in Airolo für eine effizientere Steuerung der Rettungseinsätze im Tunnel Ip. Regazzi. Rétablir la centrale de commandement d'Airolo pour mieux gérer les secours dans le tunnel du Saint-Gothard Ip. Regazzi. Ripristinare la Centrale di comando di Airolo per una più efficiente gestione dei soccorsi all'interno della galleria del San Gottardo	n
18.4259	n	Ip. Regazzi. Wölfe und die Berner Konvention. Können wir handeln, oder müssen wir so lange warten, bis die Situation ausser Kontrolle gerät? Ip. Regazzi. Le loup et la Convention de Berne. Est-il possible d'agir ou faut-il attendre que la situation soit hors de contrôle? Ip. Regazzi. Lupi e Convenzione di Berna. Possiamo agire o saremo costretti ad attendere che la situazione sia fuori controllo?	tw
18.4262	n	Ip. Thorens Goumaz. Was wird der Bundesrat unternehmen, damit die Aichi-Ziele für die Biodiversität sowie die Ziele der Strategie Biodiversität Schweiz im Jahr 2020 erreicht werden? Ip. Thorens Goumaz. Que va faire le Conseil fédéral pour que les objectifs d'Aichi pour la biodiversité, ainsi que les objectifs de la Stratégie Biodiversité Suisse, soient atteints en 2020? Ip. Thorens Goumaz. Che cosa farà il Consiglio federale per garantire che gli obiettivi di Aichi in materia di biodiversità e gli obiettivi della Strategia Biodiversità Svizzera vengano raggiunti entro il 2020?	n
18.4264	n	Ip. Imark. Transparenz bei Investitionsbeiträgen Ip. Imark. Contributions d'investissement. Pour plus de transparence Ip. Imark. Trasparenza nei contributi agli investimenti	b
18.4267	n	Ip. Crottaz. Wann wird die 2012 angenommene Motion Fridez 12.3111 umgesetzt, die fordert, dass Fusspflegeleistungen bei Diabetikerinnen und Diabetikern erstattet werden? Ip. Crottaz. A quand la mise en oeuvre de la motion Fridez 12.3111, adoptée en 2012 et demandant le remboursement des prestations de podologie effectuées auprès des patients diabétiques? Ip. Crottaz. Quando sarà attuata la mozione Fridez 12.3111 accolta nel 2012 che chiede il rimborso delle prestazioni dei podologi per i pazienti diabetici?	tw
18.4268	n	Ip. Knecht. Vereine haben keine Lobby Ip. Knecht. Les associations n'ont pas de lobby Ip. Knecht. Le associazioni non hanno lobby	tw
18.4269	n	Ip. Barrile. Statements der Schweiz bei Chinas dritter Runde der allgemeinen periodischen Überprüfung der Menschenrechtslage im Uno-Menschenrechtsrat Ip. Barrile. Déclarations de la Suisse à l'occasion du troisième cycle de l'examen périodique universel du Conseil des droits de l'homme de l'ONU concernant la Chine Ip. Barrile. Intervento della Svizzera in occasione del terzo ciclo dell'Esame periodico universale alla Cina in seno al Consiglio dei diritti umani delle Nazioni Unite	tw

18.4299	n	Ip. Quadranti. Potenzial von Open-Source-Software im Schweizer Bildungswesen Ip. Quadranti. Potentiel d'une utilisation de logiciels libres dans le domaine de l'éducation en Suisse Ip. Quadranti. Il potenziale dei software open source nel sistema educativo svizzero	n
18.4305	n	Ip. von Siebenthal. Verschärfung der Waldbrandgefahr. Prävention und Bekämpfung Ip. von Siebenthal. Risque aggravé d'incendie de forêt. Prévention et lutte Ip. von Siebenthal. Aumento del pericolo di incendi boschivi. Prevenzione e lotta	tw
18.4306	n	Ip. Keller-Inhelder. Staatssekretariat für Migration schützte Gefährder. Aktueller Stand? Ip. Keller-Inhelder. Protection accordée par le Secrétariat d'Etat aux migrations à des personnes qui représentent une menace pour la sûreté intérieure ou extérieure de la Suisse. Où en est-on? Ip. Keller-Inhelder. La Segreteria di Stato della migrazione protegge persone potenzialmente pericolose. Situazione attuale?	n
18.4307	n	Ip. Bertschy. Steuerliche Wirkung bei gesetzlicher Änderung der Gewerbegrenze Ip. Bertschy. Modification de la limite légale définissant l'entreprise agricole. Incidence fiscale Ip. Bertschy. Conseguenze fiscali di modifiche legislative delle dimensioni minime delle aziende agricole	b
18.4308	n	Ip. Bertschy. Erwerbspartizipation und familienergänzende Betreuung bei Kindern mit Behinderung Ip. Bertschy. Participation au revenu et accueil extrafamilial pour les enfants handicapés Ip. Bertschy. Partecipazione al mercato del lavoro e custodia complementare alla famiglia in caso di figli disabili	n
18.4312	n	Ip. Egger Thomas. Auswirkungen der Bauarbeiten am Lötschberg-Scheiteltunnel minimieren Ip. Egger Thomas. Minimiser les répercussions des travaux du tunnel de faîte du Lötschberg Ip. Egger Thomas. Limitare le conseguenze dei lavori nella vecchia galleria del Lötschberg	tw
18.4322	n	Ip. Schneeberger. Problematischer Umgang mit Kulturobjekten Ip. Schneeberger. Biens culturels. Pratique problématique Ip. Schneeberger. Trasferimento internazionale di beni culturali. Prassi problematica	b
18.4323	n	Ip. Thorens Goumaz. Klimafolgen unseres Ernährungsverhaltens. Was unternimmt der Bundesrat? Ip. Thorens Goumaz. Impact climatique de nos choix alimentaires. Que fait le Conseil fédéral? Ip. Thorens Goumaz. Impatto climatico delle nostre scelte alimentari. Che cosa fa il Consiglio federale?	tw
18.4324	n	Ip. Thorens Goumaz. Könnte oder sollte die SNB die klimabedingten Risiken nicht mit einbeziehen? Ip. Thorens Goumaz. La BNS ne pourrait-elle et ne devrait-elle pas prendre en compte les risques climatiques? Ip. Thorens Goumaz. La BNS non potrebbe, e dovrebbe, tenere conto dei rischi climatici?	n
18.4333	n	Ip. Riklin Kathy. Die Ernährungserhebung "menuCH" muss umfassend weitergeführt werden Ip. Riklin Kathy. L'enquête nationale sur l'alimentation "menuCH" doit être poursuivie à grande échelle Ip. Riklin Kathy. Il sondaggio nazionale sull'alimentazione "menuCH" va sviluppato e perfezionato	b

- [18.4334](#) n Ip. Addor. Finanzierung der Strasseninfrastruktur. Werden Nutzerinnen und Nutzer von Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor benachteiligt? **n**
 Ip. Addor. Financement des infrastructures routières. Inégalité de traitement au préjudice des utilisateurs de véhicules équipés d'un moteur à carburant?
 Ip. Addor. Finanziamento dell'infrastruttura stradale. Disparità di trattamento a danno degli utenti di veicoli dotati di motore a combustione?
- [18.4335](#) n Ip. Nicolet. Frankreich schuldet der Schweiz 320 Millionen Franken an Steuergeld. Wird der Bund reagieren? **tw**
 Ip. Nicolet. 320 millions de francs d'impôts dus par la France à notre pays. La Confédération va-t-elle réagir?
 Ip. Nicolet. La Francia deve alla Svizzera imposte per 320 milioni di franchi. Cosa fa la Confederazione?
- [18.4340](#) n Ip. Borloz. Kümmert sich die Bundesverwaltung wirklich um die Baubewilligungen der Gemeinden? **tw**
 Ip. Borloz. L'administration fédérale s'occupe-t-elle des autorisations de construction dans les communes?
 Ip. Borloz. L'Amministrazione federale si occupa delle autorizzazioni edilizie nei Comuni?
- [18.4341](#) n Ip. Trede. Tierquälerische Methoden bei der Gewinnung von Wolle. Was tut der Bundesrat? **n**
 Ip. Trede. Méthodes cruelles envers les animaux utilisés pour produire de la laine. Que fait le Conseil fédéral?
 Ip. Trede. Metodi di tosatura brutali nella produzione di lana. Che cosa fa il Consiglio federale?
- [18.4345](#) n Ip. Flach. Könnte mit einer Wohnsteuer die Eigenmietwertbesteuerung ersetzt werden? **tw**
 Ip. Flach. Une "taxe d'habitation" pourrait-elle remplacer l'imposition de la valeur locative?
 Ip. Flach. Sostituire l'imposta sul valore locativo con una "tassa d'abitazione"?
- [18.4350](#) n Ip. Masshardt. Rechtshilfe bei illegalen Parteispenden aus der Schweiz ins Ausland **tw**
 Ip. Masshardt. Entraide judiciaire en cas de financement illégal d'un parti politique étranger depuis la Suisse
 Ip. Masshardt. Assistenza giudiziaria in caso di finanziamenti illeciti a partiti all'estero provenienti dalla Svizzera
- [18.4351](#) n Ip. Gschwind. Einfuhr von Antibiotika in die Schweiz durch ausländische Tierärztinnen und Tierärzte. Bessere Kontrollen **b**
 Ip. Gschwind. Pour mieux contrôler les importations d'antibiotiques en Suisse par les vétérinaires étrangers
 Ip. Gschwind. Per controllare meglio le importazioni di antibiotici in Svizzera da parte di veterinari stranieri
- [18.4356](#) n Ip. Grin. Welche Unterstützung für die Schweizer Bienenzucht? **n**
 Ip. Grin. Quels soutiens pour l'apiculture suisse?
 Ip. Grin. Quale sostegno per l'apicoltura svizzera?
- [18.4359](#) n Ip. Humbel. Das Ende der kantonalen Eingriffslisten für ambulante Operationen? **tw**
 Ip. Humbel. Fin des listes cantonales d'interventions qui doivent être menées en ambulatoire?
 Ip. Humbel. Fine degli elenchi cantonali degli interventi ambulatoriali?
- [18.4366](#) n Ip. Herzog. Ist die Umsetzung des EPDG bis am 15. April 2020 möglich? **tw**
 Ip. Herzog. La LDEP pourra-t-elle être mise en oeuvre d'ici au 15 avril 2020?
 Ip. Herzog. È possibile attuare la LCIP entro il 15 aprile 2020?

18.4367	n	Ip. Herzog. Gefährdung der Ausbildung in der Armee durch die Erhöhung des Rentenalters Ip. Herzog. Mise en péril de l'instruction au sein de l'armée en raison du relèvement de l'âge de la retraite Ip. Herzog. L'aumento dell'età di pensionamento rischia di pregiudicare l'istruzione dell'esercito	n
18.4368	n	Ip. Hess Lorenz. Sind die Tarife für eine effiziente Kindermedizin wirklich zu tief? Ip. Hess Lorenz. Les tarifs en médecine pédiatrique sont-ils vraiment trop bas pour fournir des soins médicaux efficients? Ip. Hess Lorenz. Le tariffe sono davvero troppo basse per una medicina pediatrica efficiente?	b
18.4376	n	Ip. Rytz Regula. Biodiversität und Klimawandel Ip. Rytz Regula. Biodiversité et changement climatique	tw
18.4377	n	Ip. Reynard. Antrag auf Insolvenzenschädigung. Verfahrenssprache Ip. Reynard. Langue de la procédure pour les demandes d'indemnités en cas d'insolvabilité Ip. Reynard. Lingua della procedura in relazione alle domande d'indennità per insolvenza	tw
18.4379	n	Ip. Trede. Missachtung der Menschenrechte in kolumbianischen Kohleminen. Was tut der Bundesrat? Ip. Trede. Violation des droits de l'homme dans les mines de charbon de Colombie. Que fait le Conseil fédéral? Ip. Trede. Cosa intraprende il Consiglio federale contro la violazione dei diritti umani nelle miniere di carbone colombiane?	n
18.4393	n	Ip. Gugger. Folgerungen aus dem Bericht "Umwelt Schweiz 2018" des Bundesrates im Bereich Biodiversität Ip. Gugger. Rapport "Environnement Suisse 2018" du Conseil fédéral. Suites pour la biodiversité Ip. Gugger. Conclusioni del rapporto "Ambiente Svizzera 2018" del Consiglio federale nel settore Biodiversità	tw
18.4401	n	Ip. Glättli. Personal- und Spesenreglemente im VBS und im Rest der Verwaltung Ip. Glättli. Règlement sur le personnel et les défraiements, au DDPS et dans le reste de l'administration Ip. Glättli. Regolamenti del personale e delle spese nel DDPS e nell'Amministrazione federale	b
18.4403	n	Ip. Derder. Steuerliche Behandlung von Start-ups. Wie wird der Bundesrat diese Unternehmen konsultieren? Ip. Derder. Fiscalité des start-up. Comment le Conseil fédéral va-t-il consulter ces entreprises? Ip. Derder. Fiscalità delle start-up. In che modo il Consiglio federale intende consultare queste imprese?	b
18.4404	n	Ip. Derder. Strategie Digitale Schweiz. Das Verfahren zur Konsultation von Unternehmen vereinfachen Ip. Derder. Stratégie Suisse numérique. Simplifier le processus de consultation des entreprises Ip. Derder. Strategia Svizzera digitale. Semplificare il processo di consultazione delle imprese	b
18.4406	n	Ip. Roduit. Information adoptierter Personen Ip. Roduit. Informer les personnes adoptées Ip. Roduit. Informare le persone adottate	n
18.4407	n	Ip. Roduit. Hornkuh-Initiative. Wie weiter? Ip. Roduit. Initiative pour les vaches à cornes. Et maintenant? Ip. Roduit. Iniziativa "per le vacche con le corna". E ora?	n

Die folgenden Interpellantinnen und Interpellanten **verlangen eine Diskussion:**

Les auteurs d'interpellation ci-après **demandent une discussion:**

Gli autori delle seguenti interpellanze **chiedono la discussione:**

- | | | | |
|--------------------------------|---|---|----|
| <u>18.3675</u> | n | Ip. (Galladé) Frei. Gehören die Air-2030-Systeme zu den autonomen Waffensystemen?
Ip. (Galladé) Frei. Les systèmes Air 2030 font-ils partie des systèmes d'armes autonomes?
Ip. (Galladé) Frei. I sistemi Air 2030 fanno parte dei sistemi d'arma autonomi? | tw |
| <u>18.3747</u> | n | Ip. Fraktion S. Agenda 2030 als Referenzrahmen der Schweizer Innen- und Aussenpolitik
Ip. Groupe S. L'Agenda 2030, cadre de référence pour la politique intérieure et extérieure de la Suisse
Ip. Gruppo S. L'Agenda 2030 come quadro di riferimento per la politica estera ed interna della Svizzera | |
| <u>18.4108</u> | n | Ip. Feller. Wer kontrolliert, ob die Post im Allgemeinen und im Fall des mit Amazon geschlossenen Vertrags den auf Zustellpreise für Pakete anwendbaren rechtlichen Rahmen einhält?
Ip. Feller. Qui contrôle que la Poste respecte le cadre légal applicable aux tarifs de distribution des colis, en général et dans le cas du contrat conclu avec Amazon?
Ip. Feller. Chi controlla che la Posta rispetti il quadro legale applicabile ai prezzi di distribuzione dei pacchi, in generale e nel caso del contratto concluso con Amazon? | n |
| <u>18.4112</u> | n | Ip. Fraktion C. Mitwirkungsrechte des Parlamentes bei Soft Law. Wo bleibt die klare Linie des Bundesrates?
Ip. Groupe C. Participation du Parlement aux décisions portant sur du droit souple. Absence de ligne claire du Conseil fédéral
Ip. Gruppo C. Diritto di partecipazione del Parlamento nel caso di cosiddette "soft law". Qual è la precisa linea di azione del Consiglio federale? | n |
| <u>18.4114</u> | n | Ip. Flückiger Sylvia. Gotthard-Basistunnel. Deutschland als "Sorgenkind Nummer 1" im Bahnverkehr
Ip. Flückiger Sylvia. Tunnel de base du Saint-Gothard. L'Allemagne est le maillon faible de la NLFA
Ip. Flückiger Sylvia. Galleria di base del San Gottardo. La Germania quale principale fonte di preoccupazione | n |
| <u>18.4116</u> | n | Ip. Ammann. Schulische Integration von Kindern mit einer geistigen Behinderung
Ip. Ammann. Intégration scolaire des enfants atteints d'un handicap mental
Ip. Ammann. Integrazione scolastica dei bambini con disabilità mentali | tw |
| <u>18.4125</u> | n | Ip. Fraktion V. Wie hat sich der Bundesrat auf die mögliche Abkühlung der Schweizer Wirtschaft vorbereitet, und was wären die Folgen für den Schweizer Arbeitsmarkt?
Ip. Groupe V. Comment le Conseil fédéral s'est-il préparé au possible ralentissement de l'économie suisse, et quelles conséquences celui-ci aurait-il sur le marché de l'emploi?
Ip. Gruppo V. In che modo il Consiglio federale si è preparato a un eventuale rallentamento dell'economia svizzera e quali sarebbero le conseguenze per il nostro mercato del lavoro? | n |
| <u>18.4126</u> | n | Ip. Fraktion V. Effizienzsteigerung in der Landwirtschaft durch weniger Regulierung
Ip. Groupe V. Rendre l'agriculture plus efficace en simplifiant la réglementation
Ip. Gruppo V. Incremento dell'efficienza nell'agricoltura attraverso una minore regolamentazione | n |

18.4136	n	Ip. Fridez. Identitätskontrollen in Wahlbüros. Eine gängige Praxis? Ip. Fridez. Pratique des contrôles d'identité dans les bureaux de vote Ip. Fridez. Controlli d'identità negli uffici elettorali. Una prassi corrente?	n
18.4137	n	Ip. Flückiger Sylvia. Kosten- und Qualitätscheck für die Eidgenössische Kommission für Tabakprävention Ip. Flückiger Sylvia. Commission fédérale pour la prévention du tabagisme. Contrôle des coûts et de la qualité Ip. Flückiger Sylvia. Controllo dei costi e della qualità della Commissione federale per la prevenzione del tabagismo	n
18.4142	n	Ip. Reimann Lukas. Wie beurteilt der Bundesrat die volkswirtschaftlichen Konsequenzen der SNB-Billiggeldpolitik? Ip. Reimann Lukas. Comment le Conseil fédéral voit-il les conséquences économiques de la politique de l'argent bon marché menée par la BNS? Ip. Reimann Lukas. Come giudica il Consiglio federale le conseguenze per l'economia nazionale della politica al ribasso della BNS?	n
18.4147	n	Ip. Hardegger. Arbeitsgruppe Mobilfunk und Strahlung. Auftrag und Zusammensetzung der Arbeitsgruppe Ip. Hardegger. Groupe de travail sur la téléphonie mobile et le rayonnement. Mandat et composition Ip. Hardegger. Gruppo di lavoro Radiotelefonica mobile e radiazioni. Mandato e composizione	tw
18.4152	n	Ip. Munz. Kein Import von tierquälerisch produziertem Exotenleder für Luxusprodukte Ip. Munz. Mettre un terme à l'importation pour l'industrie du luxe de cuirs exotiques provenant d'animaux ayant subi de mauvais traitements Ip. Munz. Nessuna importazione di pelli di animali esotici uccisi con crudeltà per prodotti di lusso	tw
18.4163	n	Ip. Ammann. Für starke konzessionierte Transportunternehmen. Klare Regeln bei Auslagerungen Ip. Ammann. Pour des entreprises de transport concessionnaires fortes. Définir des règles claires en matière d'externalisation Ip. Ammann. Imprese di trasporto concessionarie forti. Regole chiare per le esternalizzazioni	n
18.4164	n	Ip. Feller. Finanzierung der Publibike AG durch die Postauto AG und die Schweizerische Post AG Ip. Feller. Financement de Publibike par Car postal et La Poste Suisse SA Ip. Feller. Finanziamento di Publibike da parte di Auto Postale Svizzera SA e La Posta Svizzera SA	n
18.4169	n	Ip. Fiala. Die Ausgabe von digitalen Identitäten ist eine Staatsaufgabe Ip. Fiala. L'attribution d'une identité numérique doit rester une prérogative de l'Etat Ip. Fiala. Il rilascio di identità digitali è un compito dello Stato	tw
18.4175	n	Ip. Lohr. Mangelhafte BAG-Studie ohne Gesetzesgrundlage. Bundesrat macht eine Kampagne gegen Ärztelöhne Ip. Lohr. Une étude de l'OFSP lacunaire et sans base légale. Le Conseil fédéral mène une campagne contre les salaires des médecins Ip. Lohr. Studio dell'UFSP lacunoso e senza base legale. Il Consiglio federale conduce una campagna contro i salari dei medici	n

18.4179	n	Ip. Jauslin. Sind die engen Verflechtungen von Electrosuisse und Eidgenössischem Starkstrominspektorat noch zeitgemäss? Ip. Jauslin. L'intrication d'Electrosuisse et de l'Inspection fédérale des installations à courant fort est-elle encore adaptée aux réalités actuelles? Ip. Jauslin. Gli stretti legami tra Electrosuisse e l'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte hanno ancora una ragion d'essere?	n
18.4198	n	Ip. Candinas. Ungerechte Gebühren des Eidgenössischen Starkstrominspektorats Ip. Candinas. Inspection fédérale des installations à courant fort. Emoluments inéquitables Ip. Candinas. Tasse ingiuste dell'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte	n
18.4200	n	Ip. Molina. Systematischer "Bschiss" bei der Verkäufungszulage? Ip. Molina. Suppléments pour le lait transformé en fromage. Tromperie systématique? Ip. Molina. Irregolarità sistematiche a livello dei supplementi per il latte trasformato in formaggio?	n
18.4220	n	Ip. Ruppen. Einsprachen von Helvetia Nostra gegen Erstwohnungsgesuche. Stoppt diese Hexenjagd! Ip. Ruppen. Oppositions d'Helvetia Nostra contre des demandes d'autorisation de construire des résidences principales. En finir avec la chasse aux sorcières! Ip. Ruppen. Opposizioni di Helvetia Nostra contro le domande di costruzione di abitazioni primarie. È ora di finirla con la caccia alle streghe!	n
18.4222	n	Ip. Ruppen. Keine Arbeitslosengelder für Grenzgänger! Ip. Ruppen. Pas d'indemnités de chômage pour les frontaliers! Ip. Ruppen. No all'indennità di disoccupazione per i frontalieri!	n
18.4230	n	Ip. Tornare. Kostenloses WLAN in den Zügen der SBB. Ein Minimum im Zeitalter der digitalen Schweiz Ip. Tornare. Le wi-fi gratuit dans les trains des CFF. Un minimum à l'heure de la Suisse numérique Ip. Tornare. WiFi gratuito alle FFS. Il minimo nell'era della Svizzera digitale	n
18.4231	n	Ip. Tornare. Menschenrechte in der Westsahara Ip. Tornare. Droits humains au Sahara occidental Ip. Tornare. Diritti umani nel Sahara occidentale	tw
18.4232	n	Ip. Tornare. Aus der Westsahara ausgewiesene schweizerische Personen Ip. Tornare. Suisses expulsés du Sahara occidental Ip. Tornare. Svizzeri espulsi dal Sahara occidentale	tw
18.4241	n	Ip. Kälin. Neue Studie zur Enthornung von Kälbern Ip. Kälin. Etude récente sur l'écornage des veaux Ip. Kälin. Nuovo studio sulla decornazione dei vitelli	n
18.4242	n	Ip. Kälin. Tierqual hinter Zierfischhandel Ip. Kälin. Le commerce de poissons d'ornement cache de la souffrance animale Ip. Kälin. Maltrattamenti degli animali dietro al commercio di pesci ornamentali	tw
18.4243	n	Ip. Schneider Schüttel. Umsetzung der standortangepassten Produktion gemäss Artikel 104a der Bundesverfassung Ip. Schneider Schüttel. Mise en oeuvre de la production adaptée aux conditions locales visée à l'article 104a de la Constitution Ip. Schneider Schüttel. Attuazione della produzione adeguata alle condizioni locali giusta l'articolo 104a Cost.	n

18.4260	n	Ip. Töngi. Halbstudentakt Luzern-Bern am Sankt-Nimmerleins-Tag? Ip. Töngi. Une cadence à la demi-heure entre Lucerne et Berne reportée aux calendes grecques? Ip. Töngi. Cadenza semioraria Lucerna-Berna alle calende greche?	n
18.4265	n	Ip. Amstutz. Swiss Travel Pass. Für alle mit ausländischem Pass spottbillig, nur für Schweizer nicht Ip. Amstutz. Swiss Travel Pass. Un pont en or pour les titulaires d'un passeport étranger, seuls les Suisses restent sur le carreau Ip. Amstutz. Swiss Travel Pass. Ridicolamente economico per tutti coloro che hanno un passaporto estero, ma non per chi è "solo" Svizzero	n
18.4266	n	Ip. Amstutz. Tuberkulose über Asylanten einschleppen. Wie lange will der Bundesrat noch die Augen verschliessen? Ip. Amstutz. Requérants d'asile vecteurs de tuberculose. Combien de temps le Conseil fédéral va-t-il encore fermer les yeux? Ip. Amstutz. Tubercolosi importata tramite i richiedenti l'asilo. Per quanto tempo ancora il Consiglio federale intende chiudere gli occhi?	n
18.4270	n	Ip. Barrile. Haltung des Bundesrates zu einem offiziellen Gedenken an die Schweizer Opfer des Nationalsozialismus Ip. Barrile. Monument officiel commémorant les victimes suisses du nazisme. Position du Conseil fédéral Ip. Barrile. Posizione del Consiglio federale su una commemorazione ufficiale delle vittime svizzere del nazionalsocialismo	tw
18.4289	n	Ip. Fridez. Kann man bei einem Rüstungsgut wirklich von Beschaffungsreife sprechen, wenn bis zur Zertifizierung noch jahrelang entwickelt wird? Ip. Fridez. Peut-on vraiment dire qu'un bien militaire a atteint la maturité d'acquisition lorsqu'il doit encore être développé pendant plusieurs années avant de pouvoir être certifié? Ip. Fridez. Un sistema è davvero maturo per l'acquisto se il suo sviluppo fino alla certificazione si protrae ancora per anni?	tw
18.4290	n	Ip. Meyer Mattea. Spesenexzesse in der Schweizer Armee Ip. Meyer Mattea. Dépenses excessives de l'armée suisse Ip. Meyer Mattea. Spese eccessive nell'Esercito svizzero	n
18.4293	n	Ip. Badran Jacqueline. Ausmass und Wirkung von Steuersubventionen für energetische Gebäudesanierungen Ip. Badran Jacqueline. Ampleur et effets des déductions fiscales pour l'assainissement énergétique des bâtiments Ip. Badran Jacqueline. Entità ed effetti delle sovvenzioni fiscali per il risanamento energetico di edifici	tw
18.4296	n	Ip. Aeschi Thomas. Intransparentes Konsultationsverfahren zum EU-Rahmenabkommen Ip. Aeschi Thomas. Manque de transparence dans la procédure de consultation relative à l'accord-cadre avec l'UE Ip. Aeschi Thomas. Procedura di consultazione non trasparente sull'Accordo istituzionale con l'UE	n
18.4310	n	Ip. Mazzone. Für eine Nachverfolgung des Pestizideinsatzes in der Schweiz ist die Bereitstellung klarer und für Forschende verwendbarer Daten unerlässlich Ip. Mazzone. Suivi de l'utilisation des pesticides en Suisse. Des données claires et utilisables par les chercheurs sont indispensables Ip. Mazzone. Monitoraggio dell'impiego di pesticidi in Svizzera. Sono indispensabili dati chiari e utilizzabili dai ricercatori	n

- [18.4320](#) n Ip. Mazzone. Privilegierte Partnerschaften mit der Privatwirtschaft. Überprüft der Bundesrat, ob die vom IKRK gewählten Strategien in Einklang mit dessen Statuten und humanitären Grundsätzen stehen? n
Ip. Mazzone. Partenariats privilégiés avec l'économie privée. Le Conseil fédéral s'assure-t-il que les choix stratégiques du CICR soient conformes à ses statuts et aux principes humanitaires?
Ip. Mazzone. Partenariati privilegiati con l'economia privata. Il Consiglio federale verifica che le scelte strategiche del CICR siano conformi al suo statuto e ai principi umanitari?
- [18.4321](#) n Ip. Aeschi Thomas. Beerdigung des EU-Anbindungsvertrags vom 7. Dezember 2018. Neustart mit Verhandlungen über ein modernes Freihandelsabkommen inklusive Mutual Recognition Agreements, aber ohne institutionelle Fesseln n
Ip. Aeschi Thomas. Enterrer l'accord Suisse-UE du 7 décembre 2018, pour négocier un accord de libre-échange moderne complété par des accords de reconnaissance mutuelle, mais libre de contraintes institutionnelles
Ip. Aeschi Thomas. Seppellire una volta per tutte l'Accordo istituzionale Svizzera-UE del 7 dicembre 2018 e negoziare un accordo di libero scambio moderno che includa anche accordi sul reciproco riconoscimento in materia di valutazione della conformità, ma senza vincoli istituzionali
- [18.4325](#) n Ip. Heer. Wie weiter nach der Übergabe mutmasslich gefälschter Antiken an die ägyptische Botschaft? n
Ip. Heer. Etat des lieux suite à la remise de probables contrefaçons à l'ambassade d'Egypte
Ip. Heer. Restituzione all'Ambasciata egiziana di reperti archeologici probabilmente falsi. E adesso?
- [18.4326](#) n Ip. Heer. Zusammenarbeit des Bundesamtes für Kultur mit der ägyptischen Botschaft n
Ip. Heer. Collaboration de l'Office fédéral de la culture avec l'ambassade d'Egypte
Ip. Heer. Collaborazione tra l'Ufficio federale della cultura e l'Ambasciata egiziana
- [18.4329](#) n Ip. Mazzone. Transparenz im Aussenhandel. Wenig Bemühungen um eine erhöhte Rückverfolgbarkeit im Goldhandel n
Ip. Mazzone. Transparence du commerce extérieur. Peu d'efforts pour une traçabilité accrue dans le domaine de l'or
Ip. Mazzone. Trasparenza del commercio esterno. Pochi sforzi per una maggiore tracciabilità nel settore dell'oro
- [18.4343](#) n Ip. Flach. Klimarisiken gleich Finanzrisiken. Notwendige Anpassungen der BSV-Praxis n
Ip. Flach. Risques climatiques égale risques financiers. La pratique de l'OFAS doit être adaptée
Ip. Flach. Rischi climatici uguale rischi finanziari. Occorre adeguare la prassi dell'UFAS
- [18.4347](#) n Ip. Hess Erich. EU-Anbindungsvertrag. Automatische Rechtsübernahme ohne Garantien und allmächtiger EU-Gerichtshof n
Ip. Hess Erich. Accord institutionnel Suisse-UE. Reprise automatique du droit de l'UE sans garanties et toute-puissance de la Cour de justice de l'UE
Ip. Hess Erich. Accordo istituzionale Svizzera-UE. Recepimento automatico del diritto dell'UE senza garanzie e onnipotenza della Corte di giustizia dell'UE

- [18.4348](#) n Ip. Jauslin. Temporäre Nutzung des Flugplatzes San Vittore nicht mit bürokratischer Bewilligungspraxis gefährden
Ip. Jauslin. Aéroport de San Vittore. Ne pas mettre en péril son utilisation temporaire à cause du caractère bureaucratique de la pratique en matière d'octroi des autorisations
Ip. Jauslin. A rischio l'utilizzo temporaneo dell'aeroporto di San Vittore a causa di una prassi di autorizzazione troppo burocratica **n**
- [18.4361](#) n Ip. Béglé. Opfern von Konflikten besser helfen. Mit humanitären Organisationen oder Partnerschaften?
Ip. Béglé. ADN de l'humanitaire ou partenariats pour mieux venir en aide aux victimes des conflits?
Ip. Béglé. DNA del settore umanitario o partenariati per aiutare al meglio le vittime dei conflitti? **b**
- [18.4365](#) n Ip. Guhl. Was passierte mit den Oliven aus Afrin, und was unternimmt der Bundesrat gegen eine weitere Invasion der Türkei in Syrien?
Ip. Guhl. Que s'est-il passé avec les olives d'Afrine, et que fait le Conseil fédéral pour éviter une nouvelle invasion turque en Syrie?
Ip. Guhl. Cosa è successo alle olive di Afrin e che cosa fa il Consiglio federale per impedire un'ulteriore invasione della Siria da parte della Turchia? **n**
- [18.4372](#) n Ip. Kälin. Warum gilt die Kostenbefreiung für Schwangere erst ab der 13. Schwangerschaftswoche?
Ip. Kälin. Pourquoi les femmes enceintes ne sont-elles exemptées de la participation aux coûts qu'à partir de la treizième semaine de grossesse?
Ip. Kälin. Perché l'esenzione dalla partecipazione ai costi per le donne incinte si applica soltanto dalla tredicesima settimana di gravidanza? **n**
- [18.4373](#) n Ip. Sommaruga Carlo. Kriegsverbrechen in Syrien. Wird die Bundesanwaltschaft in ihrem Handeln politisch behindert?
Ip. Sommaruga Carlo. Crimes de guerre en Syrie. Le Ministère public de la Confédération entravé politiquement pour agir?
Ip. Sommaruga Carlo. Crimini di guerra in Siria. Il Ministero pubblico della Confederazione è ostacolato politicamente nelle sue azioni? **n**
- [18.4378](#) n Ip. Roduit. Übergangsleistungen der IV
Ip. Roduit. Prestations transitoires de l'AI
Ip. Roduit. Prestazioni transitorie dell'AI **n**
- [18.4380](#) n Ip. Sommaruga Carlo. Bundesanwaltschaft. Das Geld aus dem Korruptionssystem der Eheleute Kirchner wurde viel zu früh zurückgezahlt!
Ip. Sommaruga Carlo. Ministère public de la Confédération. Argent du système de corruption des époux Kirchner restitué bien trop tôt!
Ip. Sommaruga Carlo. Ministero pubblico della Confederazione. Il denaro proveniente dal sistema di corruzione dei coniugi Kirchner è stato restituito troppo presto! **n**
- [18.4383](#) n Ip. Graf Maya. Fehlende Datenbanken über Implantate
Ip. Graf Maya. Absence d'une base de données recensant les dispositifs médicaux implantables
Ip. Graf Maya. Mancano banche dati sui dispositivi impiantati **tw**

18.4384	n	Ip. Grossen Jürg. Munitionslager Mitholz. Aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Keine Risiken und Lasten auf die künftigen Generationen verschieben Ip. Grossen Jürg. Dépôt de munitions de Mitholz. Déplacer le problème n'est pas le résoudre. Les générations futures n'ont pas à supporter les risques Ip. Grossen Jürg. Deposito di munizioni di Mitholz. Rimandare non significa risolvere. Non lasciare alle generazioni future i rischi e gli oneri	n
18.4388	n	Ip. Béglé. Soft Law dynamisch auslegen Ip. Béglé. Soft law. Une interprétation dynamique Ip. Béglé. Soft law. Un'interpretazione dinamica	tw
18.4389	n	Ip. Glättli. Menschenrechtssituation in der Türkei. Wie steht es um die Unterstützung von Menschenrechtsverteidigerinnen und -verteidigern, diplomatische Vermittlungsbemühungen, Rüstungsexporte? Ip. Glättli. Droits de l'homme en Turquie. Faire le point sur la protection des défenseurs des droits de l'homme, les efforts de médiation au niveau diplomatique et les exportations d'armes Ip. Glättli. La situazione dei diritti umani in Turchia. Che ne è del sostegno ai difensori dei diritti umani, degli sforzi di mediazione a livello diplomatico e delle esportazioni di materiale d'armamento?	tw
18.4390	n	Ip. Arslan. Verlust der Mutterschaftsentschädigung bei der Teilnahme an Parlamentssitzungen Ip. Arslan. Perte des allocations de maternité pour cause de participation à une séance parlementaire Ip. Arslan. Perdita dell'indennità di maternità in caso di partecipazione a sedute parlamentari	n
18.4391	n	Ip. Trede. Wie beurteilt der Bundesrat die Football Leaks? Ip. Trede. Que pense le Conseil fédéral des "Football Leaks"? Ip. Trede. Come giudica il Consiglio federale i "football leaks"?	tw
18.4397	n	Ip. Arslan. Soziale Ungleichheit im Bildungswesen Ip. Arslan. Inégalités sociales dans le domaine de l'éducation Ip. Arslan. Disparità sociali nel sistema formativo	tw
18.4400	n	Ip. Ammann. Neues Waffengesetz. Was ändert sich für die Schützinnen und Schützen wirklich? Ip. Ammann. Nouvelle loi sur les armes. Qu'est-ce qui change vraiment pour les tireurs? Ip. Ammann. Nuova legge sulle armi. Quali sono i reali cambiamenti per i tiratori sportivi?	tw
18.4402	n	Ip. Derder. Im Rahmen seines Auftrags, steuerliche Massnahmen für Start-ups zu ergreifen, sollte der Bundesrat diesen wissenschaftsbasierten Unternehmenstyp zuerst definieren Ip. Derder. Chargé de prendre des mesures fiscales pour les start-up, le Conseil fédéral doit commencer par définir cette catégorie d'entreprises fondées sur la science Ip. Derder. Responsabile della predisposizione di misure fiscali per le start up, il Consiglio federale deve prima definire questa categoria di imprese operanti in ambito scientifico	tw